



DÉCOUVREZ LES ACTUALITÉS DE
L'INSTITUT FRANÇAIS DE BOSNIE-HERZÉGOVINE

JUIN 2024 | JUNI 2024

À LA UNE

Biraj srcem,
biraj francuski.



Nouvelle session : 1 juillet
Novi ciklus: 1. juli

Les cours de français continuent même en été ! Quel que soit votre âge et votre niveau, vous trouverez un cours adapté à vos besoins.
La session aura lieu **du 1 au 25 juillet** pour les adultes et **du 1 au 12 juillet** ou **du 15 au 26 juillet** les enfants-adolescents.
Vous pouvez vous inscrire à partir du 14 juin !

Nastavljamo sa kursevima francuskog jezika i u tokom ljeta! Pronađite kurs koji vam najbolje odgovara, bez obzira na vaše godine i nivo poznavanja francuskog!
Sesija ljetnog intenzivnog kursa traje **od 1. do 25. jula** za odrasle i **od 1. do 12. jula** ili **od 15. do 26. jula** za mlade.
Upis će početi od 14. juna!

[Inscriptions Sarajevo](#) | [Inscriptions Mostar](#) | [Inscriptions Banja Luka](#)

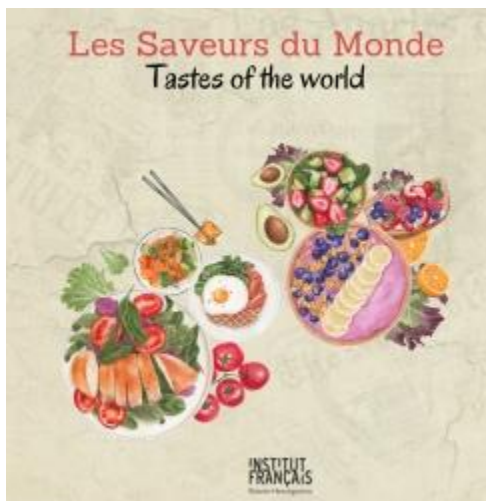


Sarajevo 1984 – Paris 2024 | Timbre
Sarajevo 1984 – Pariz 2024 | Poštanska marka

Découvrez le timbre « Amitié Golub »
Nous avons le plaisir de vous présenter le timbre personnalisé de l'Institut français de Bosnie-Herzégovine, réalisé dans le cadre de notre programmation Sarajevo 1984 – Paris 2024. Vous pouvez vous procurer le timbre auprès de l'Institut français (Sarajevo, Mostar et Banja Luka), et par correspondance, sous deux formats : format timbre simple et format livret-cadeau.

Predstavljamo poštansku marku « Amitié Golub »
Zadovoljstvo nam je predstaviti vam personaliziranu poštansku markicu Francuskog instituta u Bosni i Hercegovini, proizveden u sklopu našeg programa Sarajevo 1984 – Pariz 2024. Markicu možete kupiti lično u Francuskom institutu (Sarajevo, Mostar i Banja Luka) ili vam je možemo poslati poštom. Markica je dostupna u dva formata: format poštanske marke i format poklon knjižice.

[d'infos | više informacija](#)



Saveurs du monde | 13.6. | 19h | Institut français Sarajevo Okusi svijeta | 13.6. | 19h | Francuski institut Sarajevo

Nouveau rendez-vous culinaire : Saveurs du Monde
Apportez un met qui vous tient à cœur, celui de votre enfance, de votre région, ou encore un plat qui vous a marqué lors d'un voyage, afin de le partager avec les autres convives, l'Institut se charge des boissons !
Entrée libre. [Inscription obligatoire](#)

Donesite jelo koje vam je naročito drago, bilo da se radi o jelu koje vas podsjeća na djetinjstvo ili jelo koje je možda obilježilo neko vaše putovanje. Vaše je da donesete jelo a za piće ćemo se pobrinuti mi!
Ulaz slobodan. [Obavezna prijava](#)



Jeanne et Elona | Service civique Jeanne i Elona | Naše nove stažistkinje

En ce mois de mai, l'Institut français de Bosnie-Herzégovine de Sarajevo a reçu deux nouvelles volontaires en service civique, Jeanne et Elona. Apportant une nouvelle vague de fraîcheur au sein de l'équipe, elles s'occupent de missions variées. Elona assiste les pôles pédagogique et de modernisation de la médiathèque tandis que Jeanne assure des missions au sein des pôles culture et communication. Nous sommes ravis de les accueillir à Sarajevo pour ces prochains mois !

Od maja su se ekipi francuskog instituta u BiH pridružile Jeanne i Elona, dvije volonterke u okviru programa Service civique. Kao osvježenje u našoj ekipi, Elona će se baviti raznim aktivnostima u okviru odjela za kurseve i ispite i u medijateci dok će Jeanne raditi u odjelu sa kulturu i komunikacije. Zadovoljstvo nam je ugostiti ih u Sarajevu narednih mjeseci.

ACTIVITÉS CULTURELLES | IZ KULTURE

Yoga avec Mirela Talović Yoga sa Mirelom Talović



Nous sommes heureux de vous proposer des cours de yoga à l'Institut français. Rejoignez-nous après le travail et profitez d'un cours unique en petit groupe et en français.

Les jeudis de 18h30 à 19h30

Prix: 20 BAM

Nombre de places limité.

[Inscription obligatoire](#)

Zadovoljstvo nam je ponuditi vam časove joge u Institutu u Sarajevu. Pridružite nam se nakon radnog dana na času joge na francuskom jeziku u maloj grupi.

Četvrtkom od 18h30 do 19h30

Cijena: 20 KM

Broj mjesta ograničen.

[Obavezna prijava](#)

[d'infos | više informacija](#)

Festival Živimo balet | Daria | 18.6. | 20h | SARTR
Festival Živimo balet | Daria | 18.6. | 20h | SARTR



La Compagnie SB commence sa tournée avec la performance "Daria" de Sophie Bocquet à Sarajevo. Le solo présenté, "Daria", premier volet de la trilogie "On s'enferme dedans, puis on essaye de rentrer", comprend des ateliers et des rencontres avec divers publics, ainsi qu'une résidence de création pour une performance in-situ avec Olga Uzikaeva.

Plesna trupa SB kreće na turneju i solo plesnim performansom "Darija" autorice Sophie Bocquet se predstavlja sarajevskoj publici. Solo plesna tačka "Darija", prvi dio trilogije "Zatvaramo se, a zatim pokušavamo da uđemo" podrazumijeva radionice i susrete sa različitim publikom ali i umjetničku rezidenciju na kojoj će se raditi na performansu sa Olgom Uzikaevaom.

[d'infos | više informacija](#)

Soirée vin | 18.6. | 19h | Antenne de l'Institut français à Mostar
Veče vina | 18.6. | 19h | Ogranak Francuskog Instituta u Mostaru



Soirée vin / Veče vina
18.6.2024. | 19h
Ogranak Francuskog instituta u Mostaru

Vous souhaitez en savoir plus sur la viticulture, la vinification et le vin et également déguster quelques grands vins d'Herzégovine?

Mario Čule, ancien boursier du gouvernement français, qui a terminé ses études dans le domaine des sciences de la vigne et du vin au prestigieux Institut de Bordeaux, vous partagera son savoir sur le vin. La présentation sera en français.

Le nombre de places est limité | Prix : 20 KM

[Inscription](#)

Želite saznati više o vinogradarstvu, vinarstvu i vinima i uz to degustirati neka vrhunska hercegovačka vina?

Mario Čule, bivši stipendista Vlade Francuske, svoje studije iz oblasti znanosti vinove loze i vina završio je na prestižnom Institutu u Bordeauxu i upravo ćete od njega moći čuti neke od zanimljivosti vezane za vino. Prezentacija će biti na francuskom jeziku

Broj mjesta je ograničen. | Cijena: 20 KM

[Obavezna prijava](#)

Fête de la Musique | Srdjan Ivanković-Modular | Centre de Musique Pavarotti Mostar | 20.6 | 21h

Praznik Muzike | Srdjan Ivanković-Modular | Muzički Centar Pavarotti Mostar | 20.6. | 21h

C'est l'heure du jazz !

A l'occasion de la Fete de la Musique, L'Institut francais de Bosnie-Herzegovine en partenariat avec le Centre de Musique Pavarotti presente le concert du Srdjan Ivanovic — 'Modular' avec les musiciens Ludivine Issambourg, Manu Codjia et Matis Renault.

Vrijeme je za džez!

Povodom Praznika muzike, Francuski institut Bosne i Hercegovine u partnerstvu sa Muzičkim centrom Pavarotti predstavlja koncert Srđana Ivanovića — 'Modular' sa muzičarima Ludivine Issambourg, Manu Codjia i Matis Renault.

[d'infos | više informacija](#)



Srdjan Ivanković
Modular

Ludivine Issambourg
Manu Codjia
Matis Renault



Jeux de Société | 26.6 | 19h | Antenne de IF à Mostar
Društvene igre | 26.6. | 19h | Ogranak Francuskog instituta u Mostaru

Passez un agréable moment dans le cadre magnifique de l'Institut français à Mostar.

Provedite ugodan trenutak u prekrasnom okruženju Francuskog instituta u Mostaru.

[d'infos | više informacija](#)



Druženje uz vino | 21.6. | 18h | Francuski institut Sarajevo
Apéros de la médiathèque | 21.6. | 18h | Institut français à Sarajevo

Les apéros de la médiathèque- édition juin 2024 ! Parcourons ensemble les chemins du vin de Bosnie-Herzégovine à la découverte de nouveaux vins.

Nous avons hâte de vous accueillir pour ce nouveau rendez-vous.

Entrée : 20 KM.

[Inscription obligatoire](#)

Druženje uz vino – izdanje za juni 2024. Prođimo zajedno vinskim putevima Bosne i Hercegovine i otkrijmo neka nova vina.

Očekujemo vas u velikom broju na novom druženju uz vino.

Ulaz : 20 KM.

[Obavezna prijava](#)

COURS ET EXAMENS | KURSEVI I ISPITI



Ateliers de conversation
Radionice konverzacije

Envie de parler français avec un natif ? Retrouvez toute l'actualité des ateliers de conversation sur notre [page Facebook](#).

Jeudis : en présentiel à Sarajevo à 19h.

Vendredis : en présentiel à Mostar à 18h.

Želite pričati francuski sa nativnim govornikom? Sve novosti o online radionicama konverzacije pronađite na našoj **Facebook stranici!**

Četvrtkom: uživo u Institutu u Sarajevu u 19h

Petkom: uživo u Institutu u Mostaru u 18h

POUR LES ENFANTS | ZA DJECU



français précoce Francuski za predškolski uzrast

Cours de français pour les plus jeunes (3-6 ans).
Découvrez notre méthode ludique et créative, adaptée aux enfants d'âge préscolaire.

Francuski za najmlađe (3-6 godina).
Upoznavanje sa francuskim jezikom na zabavan i kreativan način, prilagođen djeci predškolskog uzrasta!

cours@nstitutfrancais.ba



Mon jardin français | 19.6 | 17h | Antenne de l'Institut français à Mostar Moj francuski vrt | 19.6 | 17h | Ogranak Francuskog Instituta u Mostaru

Apprenons de manière ludique les noms des plantes en français et aménageons le jardin de l'Antenne de l'Institut français de l'Antenne de Mostar.

Emportez votre mini jardin à la française avec vous en souvenir.

Contribution : 10KM

[Inscription](#)

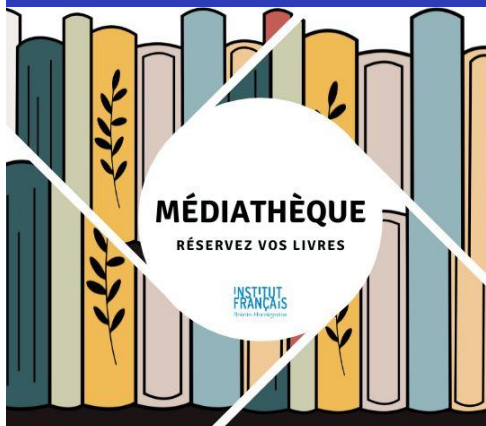
Na zabavan način naučimo imena vrtnih biljaka na francuskom jeziku i uredimo vrt ogranka Francuskog Instituta.

Za uspomenu ponesite sa sobom i svoj mini francuski vrt.

Kotizacija : 10KM

[Obavezna prijava](#)

MÉDIATHÈQUE | MEDIJATEKA



Horaires | Radno vrijeme

La médiathèque est ouverte au public:

- du lundi au jeudi : (9h – 13h/14h30 – 17h15)

- vendredi : (9h – 13h/14h – 16h)

- Samedis en juin : 8 et 22 juin (10h – 14h).

Pour en savoir plus, rendez-vous sur le [site](#)

Medijateka je otvorena za javnost:

- od ponedjeljka do četvrtka: (9h – 13h/14h30 – 17h15),

- petkom: (9h – 13h/14h 16h)

* Subote u maju : 8. i 22. juni.

Za više informacija, [pogledajte na stranici](#)



Coup de cœur | juin 2024 Preporuka za čitanje | juni 2024.

Découvrez la bande-dessinée « [Le Monde sans fin](#) », une œuvre qui explore les enjeux environnementaux et les défis de notre planète. À travers un voyage visuel et narratif, les auteurs nous invitent à réfléchir sur notre relation avec la nature et l'impact de nos actions.

« Le Monde sans fin » est une lecture divertissante et une invitation à réfléchir sur notre responsabilité envers la planète. Elle aborde la durabilité et le changement climatique, incitant à agir.

Vivement recommandée à tous ceux qui s'intéressent aux enjeux environnementaux. Réservez sur notre [catalogue en ligne](#)

Otkrijte strip „Svijet bez kraja“, djelo koje istražuje ekološke izazove i probleme s kojima se suočava naša planeta. Kroz vizualno i narativno putovanje, autori nas pozivaju da razmislimo o našem odnosu s prirodom i uticau naših postupaka.

„Svijet bez kraja“ je zabavno štivo i poziv na razmišljanje o našoj odgovornosti prema planeti. Bavi se održivošću i klimatskim promjenama, potičući na akciju.

Toplo preporučujemo svima koji su zainteresirani za ekološke probleme. Rezervišite putem našeg [online kataloga](#)



RDV des enfants | 8.6. | 11h30 – 12h30 | Institut français Sarajevo Druženje za najmlađe | 8.6. | 11h30 – 12h30 | Francuski institut Sarajevo

RDV des enfants – L'heure du conte (à partir de 5 ans)

Nombre de places limité, inscription obligatoire à : info@institutfrancais.ba

Druženje za najmlađe – Vrijeme je za priču (počev od 5 godina)

Broj mjesta ograničen, prijave obavezne na : info@institutfrancais.ba



Culturethèque

La nouvelle version de [Culturethèque](#) est disponible !

Nouvelle interface est accessible pour tous ceux qui souhaitent s'inscrire et profiter d'une période d'essai de 30 jours. Pour bénéficier de cette offre, il vous suffit de vous [inscrire](#) sur le site. Une fois inscrit, vous aurez accès à toutes les fonctionnalités de la plateforme et pourrez explorer les nouvelles possibilités qu'elle offre. Après cette période d'essai, si vous souhaitez continuer à utiliser ce service, veuillez nous contacter par e-mail à l'adresse suivante : mediatheque@institutfrancais.ba



Nova verzija [Culturethèque](#) je dostupna!

Nova stranica je dostupna svima koji se žele registrovati i iskoristiti probni period od 30 dana. Da biste iskoristili ovu ponudu, jednostavno se [registrujte](#) na web stranici. Nakon registracije, imaćete pristup svim funkcijama platforme i moći ćete istražiti nove mogućnosti koje nudi. Nakon ovog probnog perioda, ukoliko želite nastaviti koristiti ovu uslugu, kontaktirajte nas putem e-pošte na sljedeću adresu:

mediatheque@institutfrancais.ba

[+ d'infos/ više informacija](#)

Cette lettre d'information est susceptible de pouvoir être modifiée.

Ovaj bilten može biti izmijenjen.

Institut Français de Bosnie-Herzégovine

Tina Ujevića 8
71000 - Sarajevo

Si vous ne désirez plus recevoir d'e-mail de notre part, il vous suffit juste de cliquer sur le lien de [désinscription](#).

Ukoliko ne želite više primati naš bilten, dovoljno je kliknuti na link [odjava](#).

